



# AHO MI MANCA LA TESTA...TA

Il GIORNALINO dell'APESI ad uso informativo e ricreativo

Gennaio 2012/n°1

EDITO

## ANNO NUOVO, PROSA NUOVA



Ci risiamo : col nuovo anno tutti pimpanti ingraniamo la quarta, quinta...(quelli che ce l'hanno arrivano alla settima) e partiamo sull'autostrada delle buone risoluzioni : quest'anno faremo tutti più sport, non mangeremo ai fast food più di tre volte alla sett...ahem al mese, trascorreremo più tempo con i nostri cari, non cederemo alla vile tentazione di servirci dell'ipnosi da DVD sui nostri figli più piccoli, proporremo dei sani giochi di società ai più grandi invece di inviarli nella loro camera con la scusa del controllo parentale sul PC, aderiremo alla raccolta differenziata in modo ineccepibile e, almeno una volta al mese, torneremo a casa da lavoro mooolto prima per cucinare leccornie alla nostra famiglia e lavare i piatti poi. Persino il direttore delle elementari ci ha confidato un suo buon proposito per il 2012 : non punirà più nessun bambino se tutti si comportano bene (bè, il signor Fino sa farci sognare...). Dopo essersi sentita chiamare "brutta vecchia e storta" dalla canzone degli allievi di quinta elementare, la Befana scandalizzata ha dichiarato che avrebbe investito in una scopa digitale per l'anno prossimo onde evitare posizioni poco ergonomiche che appesantirebbero ulteriormente la sua silhouette ; inoltre, si sarebbe iscritta su breve a un corso di fitness, spinning e body sculpt. Invece, il professor Messina ha emesso un più cauto "primum vivere, deinde philosophari" e noi dell'associazione dei genitori abbiamo voglia di unirvi a lui e di dirvi che, oggi più che mai, l'Apesi ha voglia di vivere e di farsi sentire : allora occhio alla posta, il giornale dell'Apesi atterra in casa vostra, protagonista la nostra bella sezione ma non solo. Leggete, informatevi, divertitevi e inforcate a vostra volta la penna per dire la vostra !

Silvia Antonietti



## EVENTI ALLA CSI

### 20/10/2011: AG dell'APESI

Giovedì 20 Ottobre si è svolta la prima AG dell'APESI aperta a tutti genitori. Questa prima riunione dell'anno è stata l'occasione per:

- Procedere all'elezione del CA :
  - Rimangono Silvia Antonietti, Cécile Castellacci, Beatrice Rolland
  - Escono Lucia Dargaud, Alice Prina Viallet, Franca Dumontel
  - Entrano: Silvia Chanut, Gian Luigi Ducci, Loïc Bretel
- Presentare il VADEMECUM elaborato per aiutare il corpo insegnante italiano a capire la struttura della CSI e il sistema educativo francese
- Esporre il bilancio economico dell'associazione
- Presentare le insegnanti della sezione italiana
- Illustrare il programma dell'APESI per l'anno scolastico 2011/2012

Per informazioni più dettagliate potete consultare il [Verbale dell'Assemblea del 20 ottobre 2011 sul sito](#)

### 04/11/2011: Cerimonia per onorare i diplomati dell'anno scorso

Venerdì 4 Novembre 2011, il liceo della CSI ha organizzato una cerimonia nella sala conferenze della CSI per onorare i diplomati dell'anno scorso. Erano presenti il preside della CSI, Sig. Ferrari, i rappresentanti dei consolati, i professori di sezione e l'ispettore dell'accademia di Lione. L'APESI ha mandato due emissari speciali per fornirvi un resoconto di questa manifestazione : Loïc BRETEL e Gian Luigi DUCCI.

Questa cerimonia è stata l'occasione per i professori e i responsabili di sezione di congratulare gli alunni per lo sforzo fornito l'anno scorso e gli ottimi risultati ottenuti all'OIB e per gli alunni di ringraziare i professori per il loro continuo impegno e sostegno per raggiungere tali obiettivi.

Alcune testimonianze sono state veramente commoventi, come quelle della sezione polacca, portoghese, spagnola o tedesca, dove sia i professori che gli alunni hanno sottolineato il forte legame che si è formato reciprocamente negli ultimi due anni e il ricordo piacevole che avranno del loro passaggio alla CSI. Una menzione speciale e spontanea è stata data alla professoressa di FLE (Français Langue étrangère) calorosamente ringraziata dagli alunni che sono riusciti ad integrarsi nella scuola in poco tempo dopo essere arrivati in Francia senza conoscere una parola di francese.

I diplomi di maturità sono stati rimessi personalmente agli alunni presenti e la cerimonia si è conclusa con un aperitivo.

Nota: L'OIB é l'"option internationale du BAC"

### Venerdì 6 Gennaio 2011 la CSI ha accolto un'ospite d'eccezione

Alle 13h00 in punto la Befana ha fatto il suo ingresso trionfale nella sala polivalente facendo la conoscenza di tutti gli allievi delle scuole primarie della nostra sezione.

Tutte le classi hanno recitato una poesia in suo onore e cantato all'unisono "E' la Befana è la Befana è la Befanaaaaa..."

Grazie all'insegnante Carla Papetti e ai volontari dell'associazione che hanno reso possibile questo momento speciale. E grazie alla Befana, misteriosa più che mai, che ha regalato caramelle, cioccolatini e tanta simpatia a tutti i presenti !

Per gli increduli, qui di seguito una foto che immortalava quest'evento eccezionale !





## L'intervista

Oggi abbiamo intervistato per voi.....

*Cari lettori, eccovi qui di seguito la prima intervista realizzata dalla SIGA (Squadra Itinerante dei Giornalisti dell'Apesi). Cos'è la SIGA ? Siamo noi, siete voi, è chiunque abbia voglia d'intervistare, riportare o curiosare in fatti e personaggi della nostra scuola. Allora non esitate : la prossima volta, i giornalisti potreste essere voi !!!*



**Intervista a Giovanni Messina,  
professore di Letteratura Italiana titolare per il Liceo,  
nominato alla CSI  
a partire dall'anno scolastico 2011-2012.**

SIGA – Buongiorno Professor Messina. Lei è arrivato nella nostra scuola ad Ottobre scorso e le diamo il benvenuto. Ma ci dica, chi è Giovanni Messina e da dove arriva esattamente ?

Prof. Messina – Sono laureato in Filosofia, ma ho sempre insegnato materie letterarie ; arrivo dalla Toscana, dove oramai lavoro e vivo, ma in realtà sono originario della Sicilia, e per essere più preciso di Catania.

SIGA – Ha insegnato sempre e solo in Italia ?

P. M. – No, ho anche insegnato in Cina e nella Corea del Sud, successivamente sono ritornato alcuni anni in Toscana, ed ora sono in viaggio di nuovo !

SIGA – Su due piedi, qual è la sua impressione dei nostri ragazzi del liceo ?

P. M. – Ovviamente, questi ragazzi hanno tutti la loro personalità, identità propria, carattere, ma ... mi pare ci sia un denominatore comune tra di loro : infatti questi ragazzi posseggono una base valoriale forte.

SIGA – Come dire, professore, che questi sono ragazzi con dei principi ?

P.M. – Proprio così !

SIGA - Professore qual è la cosa che le piace di più di Lione ?

P.M. – I due fiumi che si congiungono e si sdoppiano poi.

SIGA – E la caratteristica più antipatica ?

P.M. – Bè, quello che sto per dire non è solo tipico di Lione, ma di tutte le grandi città. Il fatto di dover districarsi nel traffico automobilistico. In effetti, la mia Volvo bianca rimane spesso a poltrire in qualche parcheggio del quartiere.

Il professor Messina ha ragione, muoversi in auto a Lione è un'impresa rischiosa, da mal di pancia o mal di testa a seconda della personalità del conducente... il che ci fa pensare che dobbiamo correre via ed andare a verificare che quei simpaticoni degli agenti della polizia municipale non ci abbiano attaccato un biglietto (e non parliamo d'un biglietto d'auguri) al tergicristallo. La campanella della ricreazione rintocca le ultime note arzille, il professore ci lascia con un bel sorriso e qualche libro sotto il braccio. "Adesso devo proprio andare!". C'è qualcosa di sereno nel suo commiato, di entusiasta. Mentre lo guardiamo allontanarsi e raggiungere la sua classe, ci soffermiamo a pensare : quanti chilometri ha percorso il nostro professore per approdare qui da noi ! Allora benvenuto professor Messina, e benvenuta letteratura !



## LA SEZIONE ITALIANA

### Nuovo materiale informatico per la sezione:

Ai primi di Ottobre, 2 videoproiettori sono stati installati dalla ditta MEDIA PERFECT nelle aule d'italiano. Un investimento importante affrontato in totalità dall'associazione che permette ormai a tutti gli alunni italiani della CSI di usufruire di un insegnamento interattivo e delle nuove tecnologie. Nell'aula della scuola elementare, il videoproiettore ha una connessione internet. L'impianto permette anche la proiezione di films, cartoni animati, programmi pedagogici o la lettura di supporti musicali.

Il caso delle medie e del liceo è stato più complesso. In effetti dall'anno scorso, il numero sempre più crescente degli alunni di alcune classi non permetteva più ad alcuni gruppi di seguire le lezioni nell'aula della sezione. Malgrado varie richieste, la scuola non ha ancora avuto la possibilità di trovare una sala fissa disponibile più capiente. Quindi per risolvere questo problema, il fornitore ci ha proposto un materiale "nomade", una nuova generazione di videoproiezione portatile. Questo sistema si compone di una valigia con rotelle che include un computer portatile, un videoproiettore portatile e una lavagna luminosa interattiva.

Qui sotto, c'è una foto ->



Il video allegato dà un'idea più precisa di questa soluzione e dell'uso che possono farne gli alunni e gli insegnanti con una ripresa live: clicca su [Lavagna interattiva](#).

Il materiale è stato finanziato interamente dall'APESI, quindi dai genitori! Ringraziamo Cécile Castellacci che si è occupata dell'ordine, della fornitura e della consegna del materiale.

### Visite guidate del "Vieux Lyon" in lingua italiana per la sezione:

Delle visite guidate del "Vieux Lyon" in lingua italiana sono previste al Museo Gadagne per tutte le classi delle elementari durante il mese di Maggio. Si tratta di un percorso di circa 2 ore attraverso la storia delle vie, vecchi palazzi e monumenti del quartiere medievale. Le insegnanti avranno bisogno della partecipazione di alcuni genitori per accompagnare i gruppi e lo comunicheranno tramite il libretto scolastico. Questa bella iniziativa della docente Carla Papetti è stata appoggiata a livello organizzativo dall'associazione.

### Progetto di sensibilizzazione alla bellezza

Questo progetto, ideato dalla professoressa Rosa Bruna d'Alberti, docente coordinatrice della sezione italiana, nasce dal desiderio di offrire agli alunni l'opportunità di scoprire e ripercorrere, attraverso i diversi linguaggi, il senso della bellezza e la sua percezione.

La sensibilità al bello è il risultato di valori, di storie personali e della formazione culturale di ognuno.

Attraverso la scoperta delle diverse forme di bellezza (naturali, architettoniche, poetiche, letterarie, musicali, scultoree, pittoriche, decorative, teatrali, cinematografiche...) si vuole incentivare la maturazione del gusto estetico (verranno studiati e/o visitati vari siti UNESCO in Francia e in Italia).

L'obiettivo è di educare il modo di guardare e di prestare ascolto alle armonie e disarmonie nella realtà e promuovere una crescente sensibilità che permetta di cogliere il senso più vero e profondo degli esseri e delle cose, conoscere il patrimonio artistico culturale passato e presente come memoria, mito, eredità spirituale.

Il progetto avrà la durata dell'intero anno scolastico 2011-2012, con la possibilità di continuare anche negli anni successivi.

I bambini e i ragazzi saranno coinvolti in attività concrete: uscite didattiche, dialogo, confronto, lettura, ascolto, ricerca, espressione verbale e non, riflessioni personali e collettive sulle esperienze, attività di laboratorio, produzioni individuali e di gruppo, valutazioni e autovalutazioni.

Le classi della sezione italiana avranno l'opportunità d'incontrare gli autori Luigi Dal Cin il 2 Marzo 2012 e Bruno Tognolini il 16 Marzo, di scambiare idee, anzi che svolgere un semplice lavoro di approfondimento dei loro testi.

### VIAGGIO IN ITALIA, DESTINAZIONE MILANO - PAVIA - LAGO MAGGIORE

Questo progetto è un'iniziativa della caposezione, la professoressa Rosa Bruna d'Alberti, ed è rivolto agli alunni di 3e, 4e e 2nde della sezione italiana e agli alunni di 3e della professoressa Anna Castro, che studiano la lingua italiana in LV1.

La partenza è prevista il 27 Marzo mattina con ritorno il 30 Marzo in serata.

Una cinquantina di alunni avrà l'opportunità di scoprire, il primo giorno, il centro storico di Milano (Piazza Duomo, Galleria Vittorio Emanuele II, il Palazzo di Brera, la Scala); il secondo giorno permetterà di fare una visita guidata (Museo Nazionale della Scienza e della Tecnologia Leonardo da Vinci con laboratorio), il terzo giorno sarà dedicato a Pavia (Duomo, Certosa, Castello Visconteo, Basilica San Michele) e l'ultimo giorno si concluderà con una gita sul lago Maggiore ed alle isole Borromeo.

Un bellissimo viaggio che i nostri ragazzi ci racconteranno dettagliatamente al loro ritorno...



## CULTURA

### Per scoprire Lione:

Sito del Municipio di Lione: [www.lyon.fr](http://www.lyon.fr)

Sito dell'Ufficio di Turismo del Grand Lyon: [www.lyon-france.com](http://www.lyon-france.com)

Elenco dei Musei, programmi dell'Opera, dei Teatri a Lione, Maison de la Danse su:  
[www.culture.lyon.fr](http://www.culture.lyon.fr)

Tutte le informazioni e i programmi musicali, cinema, mostre, diurni e serali a Lione e dintorni nonché ristoranti, bar, cinema e varie: [www.lyonpoche.com](http://www.lyonpoche.com)

Per scoprire 800 ristoranti: gastronomia lionese, cucina del mondo: [www.lyonresto.com](http://www.lyonresto.com)

Scoprite i famosi "bouchons" lionesi: [www.lyon-france.com](http://www.lyon-france.com)

Per girare Lione in bicicletta con un programma speciale: [www.bike-and-see.fr](http://www.bike-and-see.fr)

Per trovare aiuti da parte di professionisti dell'espatrio:

- [www.expats-agency-lyon.com](http://www.expats-agency-lyon.com)
- [www.reseau.avf.asso.fr](http://www.reseau.avf.asso.fr)

### Le varie istituzioni italiane a Lione:

Camera di commercio italiana: [www.ccielyon.com](http://www.ccielyon.com)

Istituto culturale italiano: [www.iiclione.esteri.it](http://www.iiclione.esteri.it)

Associazione dante alighieri: [www.dante-lyon.com](http://www.dante-lyon.com)

Consolato generale italiano: [www.conslione.esteri.it](http://www.conslione.esteri.it)

Comites, comité des italiens à l'étranger ou maison des italiens à Lyon : [www.comites-lyon.org](http://www.comites-lyon.org)

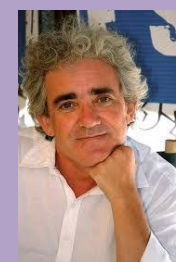
### Luigi Dal Cin e Bruno Tognolini : 2 autori italiani intervengono presso la sezione italiana!

#### Luigi Dal Cin (Ferrara, 1966)



Autore per ragazzi, ha pubblicato oltre settanta titoli. Tradotto in nove lingue, la sua attività abbraccia vari aspetti della narrativa per ragazzi, e scrive critica letteraria per riviste del settore. I suoi racconti si trovano pubblicati in numerosi libri di testo per la scuola elementare. Ogni anno cura l'aspetto tematico della Mostra Internazionale di Illustrazione per l'Infanzia 'Le Immagini della Fantasia'. Ha ideato il videogioco **La foresta furbastra per Disabili.com**, e scrive sul mensile *La Giostra*. Ha già ricevuto una decina di premi nazionali di letteratura per ragazzi, e fa parte della giuria di numerosi premi letterari. È docente di corsi di scrittura creativa sullo scrivere per ragazzi per il Master 'Ars in Fabula - Illustrazione per l'Editoria' dell'Accademia di Belle Arti di Macerata, per 'Le Immagini della Fantasia' a Sarmede (TV) e di altri corsi in varie città italiane. Instancabile e appassionata la sua attività di incontri e di laboratori di scrittura creativa con i ragazzi nelle scuole e nelle biblioteche di tutta Italia. Vai [qui](#) per un riassunto del brano intitolato "I mirabolanti viaggi di Nicky Stoppino"

#### Bruno Tognolini (Cagliari, 1951)



Abita dal 1975 a Bologna, dove ha avuto la sua formazione : dalla laurea al DAMS, alla lunga stagione del teatro "di base" (opere con G.Vacis, M.Paolini, M.Baliani). Il suo lavoro d'autore si divide tra i libri-romanzi - racconti e poesie per i bambini -, la televisione e i multimedia. Come autore multimediale realizza, tra altri titoli, il CD-rom *Nirvana X-rom* tratto dal film di Gabriele Salvatores. Per la TV è tra gli autori di *L'albero azzurro* e della *Melevisione*. Ha scritto la filastrocca iniziale e i testi italiani delle canzoni per il film di Enzo D'Alò, *La gabbianella* e *Il gatto*. Vai [qui](#) per un riassunto del brano intitolato "Rime di Rabbia".



## L'Angolo del creativo

### Il disegno della prima creativa

La prima creativa di questo numero è Giulia, iscritta in terza elementare, alla quale il papà, che si occupa modestamente di coordinare la redazione di questo giornalino, aveva chiesto un contributo in base all'idea iniziale di un titolo per il giornalino: il ruggito delle canaglie. L'ispirazione era venuta dalla famosa trasmissione quotidiana di Radiorai 2 "il ruggito del coniglio": clicca su [il ruggito del coniglio](#). Se vuoi farti due risate la mattina in macchina o a casa e respirare un po' d'aria romana, vai su 105.8 FM! !



### La poesia della seconda creativa

La seconda creativa non è più in terza elementare da qualche annetto ma crede ancora alla Befana!

6 Gennaio

*Oggi ho visto una vecchietta*

*Si specchiava nei tuoi occhi*

*Lenta lenta arrancava*

*E tu bimbo l'hai sfiorata.*

*A guardarla da vicino*

*Era sporca e ben anziana*

*Tutta colpa di un camino*

*E una vita da Befana.*

*E' una nonna proprio vera*

*Che ti parla sussurrando*

*Con la gobba che le pesa*

*E una scopa che è uno sballo.*

*Oggi hai visto una leggenda :*

*ti ha parlato piano piano*

*ti ha lasciato la merenda*

*e a me un gusto certo strano.*

*Poi tra tante caramelle*

*e ricordi un po' sbiaditi*

*ogni classe s'è zittita :*

*i bambini ripartiti*

*dal silenzio delle stelle*

*una nonna è inghiottita.*

S.A.



### Barzelletta

E come scrisse (forse) un grande poeta...

*Nel mezzo del cammin della CSI, mi ritrovai in una mensa oscura, ché la buona tavola era smarrita....*

È l'ora di pranzo alla CSI. Oggi nel menù: bistecca.

Una bimba tenta con fatica di tagliare la sua fetta, finalmente ne stacca un brandello.

Primo morso: smorfia. Secondo morso: doppia smorfia.

La bimba comincia a lamentarsi ad alta voce. Incuriosito, uno dei sorveglianti si avvicina al suo tavolo.

- Qual è il problema?
- Questa bistecca è cattiva, veramente cattiva! esclama esasperata lei
- Aaaaah, capisco - dice lui, e con un sorrisino fintamente comprensivo aggiunge - Aspetta che me ne occupo io.

E detto fatto, prende la forchetta della bimba e comincia a battere la bistecca, dicendo - Cattiva, cattiva, cattiva !!

Quindi, rivolto alla ragazzina - Ecco, dovrebbe andare meglio adesso, ma se ti crea altri problemi chiamami subito, le segnerò una punizione di una o due ore un mercoledì pomeriggio.



## ANNUNCI

### Cercasi Genitori per realizzazione film

Le riprese e i montaggi di film sono la tua passione? Allora non esitare a contattarci : in occasione delle interviste con i due scrittori italiani, Luigi Dal Cin e Bruno Togliolini, rispettivamente il 2 e 16 marzo prossimi, cerchiamo dei genitori disponibili a riprendere le 2 interviste ed a montare un film, che resti come testimonianza di questi 2 importanti appuntamenti. Manda una mail a [apesi.csi@gmail.com](mailto:apesi.csi@gmail.com)

### Cercasi bambini, adulti per contribuire al contenuto del giornalino

Vuoi pubblicare un annuncio, scrivere un articolo, diffondere un'informazione, esprimere la tua creatività e tante altre cose? Manda il tuo contributo prima del 15 Marzo a [giornalinoapesi@gmail.com](mailto:giornalinoapesi@gmail.com)

### Cercasi titolo per giornalino

Come hai notato, manca una testata al giornalino! Ti invitiamo a mandarci i tuoi suggerimenti a [giornalinoapesi@gmail.com](mailto:giornalinoapesi@gmail.com)